

# صحيفة بيانات السلامة



تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 2024 ديسمبر 16 نسخة : 3.03

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 مَعْرِفَةُ الْمُنْتَجِ

اسم المنتج : SIGMA SAILADVANCE GX BROWN  
كود المنتج : 000001118116  
وسائل التعريف الأخرى : 00371294

### 1.2 الاستخدامات الهامة المُحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.  
Antifouling products  
المنتج ليس المقصود، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

استخدامات المنتج :  
استخدام المادة/المستحضر :  
استخدامات لا يُنصح بها :

### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

شركة سيجما السعودية للدهانات المحدودة  
ص ب 7509  
الدمام 31472  
المملكة العربية السعودية  
تلفون : 00966138473100  
فاكس : 00966138471734

عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسؤل عن صحيفة بيانات السلامة هذه : ndpic@sfga.gov.sa

1.4 رقم هاتف الطوارئ : 00966 138473100 extn 1001

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج :  
التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم [CLP/GHS] 1272/2008

خليط  
Flam. Liq. 3, H226  
Acute Tox. 4, H302  
Eye Dam. 1, H318  
Skin Sens. 1, H317  
Carc. 2, H351  
STOT SE 3, H335  
Aquatic Acute 1, H400  
Aquatic Chronic 1, H410

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً لللائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التنبيه :

خطر

: الرمز

000001118116

16 ديسمبر 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMA SAILADVANCE GX BROWN

## القسم 2: بيان الأخطار

: عبارات المخاطر

سائل وبخار لهوب.  
ضار عند الابتلاع.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
يسبب تلفاً شديداً للعين.  
قد يسبب تهيجاً تنفسياً.  
يشتهيه بأنه يسبب السرطان.  
سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### عبارات التحذير

: الوقاية : توضع قفازات للحماي/ملابس للحماي وبقاء للعينين وللوجه. تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة.  
: الاستجابة : تجميع المواد المنسكبة.  
: التخزين : يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام.  
: التخلص من النفايات : تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.  
P280, P210, P273, P391, P403 + P233, P501

: عناصر التوسيم التكميلية

غير قابل للتطبيق.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخطا وحاجيات مَعينة خطرة

غير قابل للتطبيق.

### متطلبات التغليف الخاصة

: يُراعى أن تُرَوِّد العبوات بأنظمة إغلاق مَنبوعة للأطفال

غير قابل للتطبيق.

: تحذير لمسي من الخطر

غير قابل للتطبيق.

### 2.3 الأخطار الأخرى

: المنتج يفى بمعايير PBT أو vPvB

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

: 3.2 خلانط

خليط

اسم المكون/المنتج	المعرفات	%	التصنيف	التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	النوع
dicopper oxide	:# REACH 01-2119513794-36 المفوضية الأوروبية: 215-270-7 CAS : 1317-39-1 فهرست: X-029-002-00	≥25 - ≤50	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H332 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 500 مج / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (غبار وراذ)] = 3.34 مج / لتر متوسط [حاد] = 100 متوسط [مزمن] = 10	[1] [2]
rosin	:# REACH 01-2119480418-32 المفوضية الأوروبية: 232-475-7	≥10 - ≤25	Skin Sens. 1, H317	-	[1] [2]

Arabic (AR)

الامارات العربية المتحدة

17/2

الرمز :

000001118116

16 ديسمبر 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMA SAILADVANCE GX BROWN

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

zineb (ISO)	8050-09-7 :CAS 650-015-00-7 : فهرست: المفوضية الأوروبية: 235-180-1 12122-67-7 :CAS 006-078-00-2 : فهرست:	≥5.0 - ≤10	Skin Sens. 1, H317 STOT SE 3, H335	-	[1]
4-methylpentan-2-one	:# REACH 01-2119473980-30 المفوضية الأوروبية: 203-550-1 108-10-1 :CAS 606-004-00-4 : فهرست:	≥5.0 - ≤10	Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 4, H332 Eye Irrit. 2, H319 Carc. 2, H351 STOT SE 3, H336 EUH066	تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر 20% ≤ C :EUH066	[1] [2]
,C9 ,Hydrocarbons > aromatics 0.1% كومين	:# REACH 01-2119455851-35 المفوضية الأوروبية: 918-668-5 128601-23-0 :CAS	≥5.0 - ≤9.7	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411 EUH066	EUH066: C ≥ 20%	[1]
zinc oxide	:# REACH 01-2119463881-32 المفوضية الأوروبية: 215-222-5 1314-13-2 :CAS 030-013-00-7 : فهرست:	≥5.0 - ≤10	Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	متوسط [حاد] = 1 متوسط [مزمن] = 1	[1]
xylene	:# REACH 01-2119488216-32 المفوضية الأوروبية: 215-535-7 1330-20-7 :CAS	≥1.0 - ≤5.0	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر	[1] [2]
copper(II) oxide	:# REACH 01-2119502447-44 المفوضية الأوروبية: 215-269-1 1317-38-0 :CAS 029-016-00-6 : فهرست:	≥1.0 - ≤5.0	Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	متوسط [حاد] = 100 متوسط [مزمن] = 10	[1]
Terpineol	:# REACH 01-2119553062-49 المفوضية الأوروبية: 232-268-1 8000-41-7 :CAS	≥0.10 - ≤2.2	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411	-	[1]
copper	:# REACH 01-2119480154-42 المفوضية الأوروبية: 231-159-6 7440-50-8 :CAS	<1.0	Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 3, H412	متوسط [حاد] = 1	[1]
1,3-bis[12-hydroxy- octadecamide-N- methylene]-benzene	:# REACH 01-2119962189-26 911674-82-3 :CAS 616-198-00-2 : فهرست:	<1.0	Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 4, H413	-	[1] [2]

الرمز :

000001118116

16 ديسمبر 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMA SAILADVANCE GX BROWN

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

			انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آف الذكر كملأ .	
--	--	--	---	--

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كبقائية، وسامة، ومتراكمة بيولوجياً (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلقاً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

النوع

[1] المادة مُصنَّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائي المسجله

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى دفع ماء جارٍ على الأعين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء الأعين مفتوحة. يراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص وإراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزل الثياب والأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرققات.
- يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص وإراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأذخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

##### آثار صحية حادة كامنة

- يسبب تلفاً شديداً للعين.
- قد يسبب تهيجاً تنفسياً .
- يزيل دهون الجلد. قد تسبب جفاف الجلد وتهيجه. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- ضار عند الابتلاع.

##### علامات/أعراض فرط التعرض

- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- ألم  
الدمعان  
احمرار
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تهيج المسلك التنفسي  
السعال
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- ألم أو تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق  
قد تحدث قروح
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- آلام المعدة

#### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

- في حالة استنشاق مُخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً . قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

ملاحظات للطبيب :

الرمز :

000001118116

16 ديسمبر 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMA SAILADVANCE GX BROWN

## القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

معالجات خاصة :

لا يوجد علاج محدد.

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

### 5.1 وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء المناسبة :

استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

وسائل الإطفاء غير المناسبة :

لا تستخدم المياه النفاثة.

### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط :

سائل وبخار لهبوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة شديدة السمية للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.

منتجات احتراق خطرة :

تحتوي نواتج الإحتلال للمواد الآتية:

أكاسيد الكربون

أكاسيد النيتروجين

أكاسيد الكبريت

مركبات هالوجينية

أكسيد/أكاسيد فلزية

### 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

إحتياجات خاصة لمكافحة الحريق :

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء :

ينبغي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 لإحتياجات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

للأفراد من خارج فريق الطوارئ :

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاص مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

لمسعفي الطوارئ :

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

6.2 الإحتياجات البيئية :

تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات و مجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

### 6.3 طرائق ومواد الإحتواء والتنظيف

انسكاب صغير :

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحتها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

انسكاب كبير :

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الإقترب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في البالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات ووصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالأثني. يُراعى إحتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

الرمز :

000001118116

16 ديسمبر 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMA SAILADVANCE GX BROWN

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

: 6.4 مرجع للأقسام الأخرى

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسين الجلد في أيٍّ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب التعرض - يُراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء مناسف في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيدا عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

: إرشادات حول الصحة المهنية العامة

خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 °C (32 إلى 95 °F). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة ومُعتمة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيدا عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقا تاما محكما إلى أن يُعدّ للاستخدام. لا بد من إحكام غلق الأوعية التي قد قُتحت وتركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 8.1 بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

dicopper oxide	Labor of Ministry (فرنسا, 9/2023) [cuivre (fumées)]	8 ساعات: 0.2 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: نُحْان.
rosin	Labor of Ministry (فرنسا, 9/2023)	8 ساعات: 0.1 مج / م <sup>3</sup> (formaldehyde as expressed).
4-methylpentan-2-one	Labor of Ministry (فرنسا, 9/2023) 2 Carc	8 ساعات: 20 جزء من المليون. 8 ساعات: 83 مج / م <sup>3</sup> . 15 دقيقة: 208 مج / م <sup>3</sup> . 15 دقيقة: 50 جزء من المليون.
0.1% > aromatics ,C9 ,Hydrocarbons كومين	Labor of Ministry (فرنسا, 9/2023) C6-C12 en [hydrocarbures]	8 ساعات: 1000 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: بخار. 15 دقيقة: 1500 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: بخار.
xylene	Labor of Ministry (فرنسا, 9/2023) [xylènes],mixtes isomères ,purs	تمتنص عن طريق الجلد. 15 دقيقة: 442 مج / م <sup>3</sup> . 15 دقيقة: 100 جزء من المليون.

: الرمز

000001118116

16 ديسمبر 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMA SAILADVANCE GX BROWN

TWA 8 ساعات: 221 مج / م<sup>3</sup>.  
TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون.

اسم المُكوّن/المنتج	قيّم حد التّعرّض
dicopper oxide	- OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational fume] [copper (7/2016 TWA 8 ساعات: 0.2 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: fumes. TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 7/2023) TWA 8 ساعات: 0.2 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: نُحَان.
rosin	- OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational (7/2016) محسس , حافظ على التعرض منخفضا قدر الإمكان. TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 7/2023) [acids] [resin (7/2023) محسس للجلد , محسس عن طريق الإستنشاق. TWA 8 ساعات: 0.001 مج / م <sup>3</sup> (acids Resin total as). الشكل: النسبة التي قد تُستنشَق.
4-methylpentan-2-one	- OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational A3 (7/2016 TWA 8 ساعات: 82 مج / م <sup>3</sup> . TWA 8 ساعات: 20 جزء من المليون. STEL 15 دقيقة: 307 مج / م <sup>3</sup> . STEL 15 دقيقة: 75 جزء من المليون. قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006) حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 75 جزء من المليون. متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 205 مج / م <sup>3</sup> . حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 307 مج / م <sup>3</sup> . متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 50 جزء من المليون. TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 7/2023) A3. TWA 8 ساعات: 20 جزء من المليون. STEL 15 دقيقة: 75 جزء من المليون.
zinc oxide	- OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational (7/2016 STEL 15 دقيقة: 10 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: .fume and aerosol the of fraction respirable as measured TWA 8 ساعات: 2 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: .fume and aerosol the of fraction respirable as measured قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006) متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 5 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: أدخنة. حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 10 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: أدخنة. TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 7/2023) TWA 8 ساعات: 2 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: الكسر القابل للتنفس. STEL 15 دقيقة: 10 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: الكسر القابل للتنفس.
xylene	- OSHAD - Dhabi Abu values limit threshold quality air Occupational A4 isomers)) p & m ,(o [xylene (7/2016 STEL 15 دقيقة: 651 مج / م <sup>3</sup> . STEL 15 دقيقة: 150 جزء من المليون. TWA 8 ساعات: 434 مج / م <sup>3</sup> . TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون. قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006) [كزيلين جميع الإيزوميرات]) حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 150 جزء من المليون. متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 434 مج / م <sup>3</sup> . حد التعرض قصير المدى 15 دقيقة: 651 مج / م <sup>3</sup> .

الرمز :	000001118116	16 ديسمبر 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة SIGMA SAILADVANCE GX BROWN
	أكسد الحديدك	<p>متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 100 جزء من المليون.  <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 7/2023) p-]</b>  <b>[p-xylene containing mixtures and xylene</b>                      له تأثير سام على أعصاب السمع والأتزان.                      TWA 8 ساعات: 20 جزء من المليون.</p>
1,2,4-trimethylbenzene		<p><b>- OSHAD - Dhabi Abu</b>  <b>values limit threshold quality air Occupational</b>  <b>.A4 (7/2016)</b>                      TWA 8 ساعات: 5 مج / م<sup>3</sup>. الشكل:                      aerosol the of fraction respirable as measured                      قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)                      متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 5 مج / م<sup>3</sup>.  <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 7/2023) .A4</b>                      TWA 8 ساعات: 5 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: الكسر القابل للتنفس.</p>
Talc , not containing asbestiform fibres		<p><b>- OSHAD - Dhabi Abu</b>  <b>values limit threshold quality air Occupational</b>  <b>isomers)] (mixed benzene [trimethyl (7/2016</b>                      TWA 8 ساعات: 123 مج / م<sup>3</sup>.                      TWA 8 ساعات: 25 جزء من المليون.  <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 7/2023) .A4</b>                      TWA 8 ساعات: 10 جزء من المليون.</p>
copper(II) oxide		<p><b>- OSHAD - Dhabi Abu</b>  <b>values limit threshold quality air Occupational</b>  <b>fume] [copper (7/2016</b>                      TWA 8 ساعات: 0.2 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: fumes.  <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 7/2023) fume] [copper</b>                      TWA 8 ساعات: 0.2 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: نُحَان.</p>
carbon black, respirable powder		<p><b>- OSHAD - Dhabi Abu</b>  <b>values limit threshold quality air Occupational</b>  <b>.A4 (7/2016)</b>                      TWA 8 ساعات: 3.5 مج / م<sup>3</sup>.                      قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)                      متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 3.5 مج / م<sup>3</sup>.  <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 7/2023) .A3</b>                      TWA 8 ساعات: 3 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: النسبة التي قد تُستنشَق.</p>
copper		<p><b>- OSHAD - Dhabi Abu</b>  <b>values limit threshold quality air Occupational</b>  <b>mists] and dusts [copper (7/2016</b>                      TWA 8 ساعات: 1 مج / م<sup>3</sup> (Cu as). الشكل: mists and dusts.  <b>- OSHAD - Dhabi Abu</b>  <b>values limit threshold quality air Occupational</b>  <b>fume] [copper (7/2016</b>                      TWA 8 ساعات: 0.2 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: fumes.</p>
		<p>قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2006 بشأن نظام حماية الهواء من التلوث (الامارات العربية المتحدة, 5/2006)                      متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 0.2 مج / م<sup>3</sup>. الشكل: أدخنة.</p>

16 ديسمبر 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001118116	الرمز
SIGMA SAILADVANCE GX BROWN			
متوسط الوقت المرجح 8 ساعات: 1 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: أغبرة. <b>mists] and dusts [copper (7/2023) (الولايات المتحدة, TLV ACGIH</b> TWA 8 ساعات: 1 مج / م <sup>3</sup> (Cu as). الشكل: أغبرة و ضباب. <b>fume] [copper (7/2023) (الولايات المتحدة, TLV ACGIH</b> TWA 8 ساعات: 0.2 مج / م <sup>3</sup> . الشكل: نُحَان. <b>(الولايات المتحدة) TLV ACGIH</b> متوسط مُرَجَّح زمنيا TWA: 3 مج / م <sup>3</sup> (الكسر القابل للتنفس). متوسط مُرَجَّح زمنيا TWA: 10 مج / م <sup>3</sup> (مقدار الغبار الكلي).			
1,3-bis[12-hydroxy-octadecamide-N-methylene]-benzene			

4-methylpentan-2-one

BEI DOL (جنوب أفريقيا, 3/2021)

BEI 1 mg/l [urine in] ketone isobutyl methyl, وقت أخذ العينات: shift of end

xylene

BEI DOL (جنوب أفريقيا, 3/2021) [xylenes]

BEI 1.5 g/g [urine in] acid methylhippuric, creatinine وقت أخذ العينات: shift of end

إجراءات المتابعة الموصى بها :

تتبعي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

## 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تراكيز الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

### تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

أدوات حماية الوجه/العين :

Chemical splash goggles and face shield.

### حماية للجلد

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقَدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المستخدم.

قفازات :

مطاط البوتيل

أدوات حماية الجسم :

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

وقاية أخرى لحماية الجلد :

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتج.

حماية تنفسية :

ضوابط التعرض البيئي :

نصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمُعَدَّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

الرمز :

000001118116

16 ديسمبر 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMA SAILADVANCE GX BROWN

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

#### المظهر

الحالة الفيزيائية :	سائل.
اللون :	ثبيّة اللون.
الرائحة :	أروماتية. [طفيقة]
عتبة الرائحة :	غير متوفرة.
نقطة الانصهار/نقطة التجمد :	غير محدّدة.
نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان :	$>37.78^{\circ}$

غير محدّدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

الحدود العليا/الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار : غير متوفرة.

نقطة الوميض :  $28^{\circ}$  كاس مغلق.

الطريقة	ف	°	اسم المكون
	300.2	149	zineb (ISO)

ثابتة في ظروف المناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).

غير قابل للتطبيق.

ديناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي ( $40^{\circ}$ ):  $21 < s^2/mm$

$> 100 s$  (ISO 6mm)

اللزوجة :

الذوبانية (نبات) :

وسائل الإعلام	النتيجة
ماء بارد	غير قابل للذوبان

معامل تفريق الأوكتانول/الماء : غير قابل للتطبيق.

اسم المكون	ضغط البخار عند 20 درجة مئوية		ضغط البخار عند 50 درجة مئوية	
	مم زئبق	كيلوباسكال	مم زئبق	كيلوباسكال
4-methylpentan-2-one	15.75128	2.1		

الكثافة النسبية : 1.74

الخواص الانفجارية : المنتج ذاته ليس انفجاريًا، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

خواص مؤكسدة : لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسد.

#### خصائص الجسيمات

حجم الجسيمات المتوسط : غير قابل للتطبيق.

### 9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

الرمز :

000001118116

16 ديسمبر 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMA SAILADVANCE GX BROWN

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

10.1 : التفاعلية : لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

10.2 : الثبات الكيميائي : المنتج ثابت.

10.3 : إمكانية التفاعلات الخطرة : لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

10.4 : الظروف التي ينبغي تجنبها : قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية. يُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

10.5 : المواد غير المتوافقة : لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة، هالوجينية أكسيد/أكاسيد فلزية، فلويدات قوية، أحماض قوية.

10.6 : نواتج الانحلال الخطرة : بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون، أكاسيد النيتروجين، أكاسيد الكبريت مركبات هالوجينية أكسيد/أكاسيد فلزية

## القسم 11: المعلومات السمية

### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

#### سمية حادة

اسم المُكوّن/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
dicopper oxide	LC50 استنشاق أغبرة و ضباب	فأر	3.34 مج / لتر	4 ساعات
	LD50 جلدي	فأر	< 2000 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	500 مج / كجم	-
rosin	LD50 جلدي	فأر	< 2000 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	7600 مج / كجم	-
zineb (ISO)	LD50 بالفم	فأر	< 2000 مج / كجم	-
4-methylpentan-2-one	LC50 استنشاق بخار	فأر	11 مج / لتر	4 ساعات
	LD50 جلدي	أرنب	< 5000 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	2.08 جرام / كجم	-
aromatics ,C9 ,Hydrocarbons > 0.1% كومين	LD50 جلدي	أرنب - ذكور، إناث	< 2000 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	8400 مج / كجم	-
zinc oxide	LC50 استنشاق أغبرة و ضباب	فأر	< 5700 مج / م <sup>3</sup>	4 ساعات
	LD50 جلدي	فأر	< 2000 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	< 5000 مج / كجم	-
xylene	LD50 جلدي	أرنب	1.7 جرام / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	4.3 جرام / كجم	-
copper(II) oxide	LD50 بالفم	فأر	< 2000 مج / كجم	-
Terpineol	LD50 بالفم	فأر	4300 مج / كجم	-
copper	LC50 استنشاق أغبرة و ضباب	فأر	< 5.11 مج / لتر	4 ساعات
1,3-bis[12-hydroxy-octadecamide-N-methylene]-benzene	LC50 استنشاق أغبرة و ضباب	فأر	< 5.08 مج / لتر	4 ساعات

الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### التهيج/التآكل

اسم المُكوّن/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الاختبار	التعرض	الملاحظة
xylene	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	24 ساعات 500 mg	-
Terpineol	الجلد - مُهيجة	أرنب	-	-	-

الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

: الجلد

: الأغين

Arabic (AR)

الإمارات العربية المتحدة

17/11

الرمز :

000001118116

16 ديسمبر 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMA SAILADVANCE GX BROWN

## القسم 11: المعلومات السُمومية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. : الجهاز التنفسي

### الاستحساس.

النتيجة	الأنواع	طريقة التعرض	اسم المُكوّن/المنتج
استحساسية.	خنزير هندي	الجلد.	zineb (ISO)
استحساسية.	خنزير هندي	الجلد.	Terpineol

### الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### التأثير على الجينات

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### السرطنة

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### السمية التناسلية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### القابلية على التسبب في المسخ

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المُكوّن/المنتج
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	zineb (ISO)
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	4-methylpentan-2-one
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	aromatics ,C9 ,Hydrocarbons > 0.1% كومين
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	xylene

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

غير متوفرة.

### خطر الشقظ في الجهاز التنفسي

النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	aromatics ,C9 ,Hydrocarbons > 0.1% كومين
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	xylene
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	Terpineol

معلومات عن سُبل التعرض المرجحة : غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كامنة

قد يسبب تهيجاً تنفسياً .

ضار عند الابتلاع.

يزيل دهون الجلد. قد تسبب جفاف الجلد وتهيجه. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تُلُفاً شديداً للعين.

### أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج المسلك التنفسي

السعال

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

الأم المعدة

استنشاق :

الابتلاع :

لامسة الجلد :

لامسة العين :

استنشاق :

الابتلاع :

الرمز :

000001118116

16 ديسمبر 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMA SAILADVANCE GX BROWN

## القسم 11: المعلومات السُمومية

: ملامسة الجلد

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
ألم أو تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق  
قد تحدث قروح

: ملامسة العين

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
ألم  
الدمعان  
احمرار

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

: التأثيرات الفورية المُحتملة

غير متوفرة.

: التأثيرات المتأخرة المُحتملة

غير متوفرة.

#### التعرض طويل المدى

: التأثيرات الفورية المُحتملة

غير متوفرة.

: التأثيرات المتأخرة المُحتملة

غير متوفرة.

#### آثار صحية مزمنة كامنة

غير متوفرة.

: الإستنتاجات/الملخص

غير متوفرة.

: عامة

الملامسة المطوّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيج وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

: السرطنة

يشتهبه بأنه يسبب السرطان. يتوقف خطر الإصابة بالسرطان على مدة التعرض ومستواه.

: التأثير على الجينات

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: السمية التناسلية

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السنفرة والطحن ضارًا إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضباب بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

### 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

#### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

#### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

التعرض	الأنواع	النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
96 ساعات	السماك	LC50 0.003 مج / لتر	dicopper oxide
96 ساعات	السماك	حاد LC50 < 179 مج / لتر	4-methylpentan-2-one
96 ساعات	السماك	LC50 9.2 مج / لتر	aromatics ,C9 ,Hydrocarbons > 0.1% كومين
72 ساعات	الطحالب	حاد EC50 0.17 مج / لتر	zinc oxide
48 ساعات	براغيث الماء - magna Daphnia	حاد EC50 0.481 مج / لتر ماء عذب	
72 ساعات	الطحالب	مزمّن NOEC 0.017 مج / لتر ماء عذب	
96 ساعات	السماك	حاد LC50 810 جزء من البليون	copper

Arabic (AR)

الإمارات العربية المتحدة

17/13

16 ديسمبر 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001118116	الرمز :
----------------	------------------------------	--------------	---------

SIGMA SAILADVANCE GX BROWN

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

21 أيام	براغيث الماء - magna Daphnia	مزمّن EC10 8.1 ميكروجرام / لتر	1,3-bis[12-hydroxy-octadecamide-N-methylene]-benzene
96 ساعات	حديث الولادة السمك	حاد LC50 < 100 مج / لتر	

الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

## 12.2 الثبات والتحلل

اللقية	الجرعة	النتيجة	اختبار	اسم المُكوّن/المنتج
-	-	83 % - بسرعة - 28 أيام	OECD 301F	4-methylpentan-2-one
-	-	78 % - 28 أيام	-	,C9 ,Hydrocarbons 0.1% > aromatics كومين

الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصف المائي	اسم المُكوّن/المنتج
بسرعة	-	-	4-methylpentan-2-one
بسرعة	-	-	,C9 ,Hydrocarbons 0.1% > aromatics كومين
بسرعة	-	-	xylene

## 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المُكوّن/المنتج
على	-	1.9 إلى 7.7	rosin
مُنخفض	-	1.3	zineb (ISO)
مُنخفض	-	1.9	4-methylpentan-2-one
على	10 إلى 2500	3.7 إلى 4.5	,C9 ,Hydrocarbons 0.1% > aromatics كومين
مُنخفض	7.4 إلى 18.5	3.12	xylene
مُنخفض	-	2.6	Terpineol

## 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc) :

غير متوفرة.

التحرّكية :

غير متوفرة.

## 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

## 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

## 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

الرمز :

000001118116

16 ديسمبر 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMA SAILADVANCE GX BROWN

### القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

#### 13.1 طرق معالجة النفاية

##### المُنْتَج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو النقل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نفاية خطرة :

#### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

كود النفاية	تعيين النفاية
08 01 11*	مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبيات عضوية و مواد خطرة أخرى

##### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو النقل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)
الحاوية	15 01 06

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظف و لم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

### القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	IMDG	IATA
14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	طلاء	PAINT	PAINT
14.3 فئة/فئات مخاطر النقل	3	3	3
14.4 مجموعة التعبئة	III	III	III
14.5 الأخطار البيئية	نعم.	Yes.	Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required.
مواد ملوثة للبحار	غير قابل للتطبيق.	(dicopper oxide)	Not applicable.

#### معلومات إضافية

ADR/RID :

علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغم. (D/E)

كود النفق :

IMDG :

The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of  $\leq 5$  L or  $\leq 5$  kg.

IATA :

قد تظهر علامة المادة الخطرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

14.6 احتياطات خاصة للمستخدم :

النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

Arabic (AR)

الامارات العربية المتحدة

17/15

الرمز :

000001118116

16 ديسمبر 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMA SAILADVANCE GX BROWN

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

غير قابل للتطبيق. : 14.7 النقل سائناً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للتخصيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

لم يُدرج أي من المكونات.

غير قابل للتطبيق.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات مُعينة خطرة

Explosive precursors :

غير قابل للتطبيق.

Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

لم ترد بالقائمة.

: 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنةً بالنسخة التي سبق إصدارها.

: الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

ال = DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة

ال = PNEC = تركُّز عدم التأثير المُتوقَّع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)

: نص بيانات الأخطار المُختصرة كلاً

H225

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.

H226

سائل وبخار لهوب.

H302

ضار عند الابتلاع.

H304

قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.

H312

ضار عند ملامسة الجلد.

H315

يسبب تهيج الجلد.

H317

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

H318

يسبب تلفاً شديداً للعين.

H319

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

H332

ضار عند الاستنشاق.

H335

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

H336

قد يسبب النعاس أو الترنح.

H351

يشكته بأنه يسبب السرطان.

H400

سمي جداً للحياة المائية.

H410

سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

H411

سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

H412

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

H413

قد يسبب للحياة المائية تأثيرات ضارة طويلة الأمد.

EUH066

قد يؤدي تكرار التعرض الى جفاف الجلد أو تشققه.

نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)] النظام المتوائم عالمياً (GHS)

: الرمز

000001118116

16 ديسمبر 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

SIGMA SAILADVANCE GX BROWN

## القسم 16: المعلومات الأخرى

Acute Tox. 4	سمية حادة - الفئة 4
Aquatic Acute 1	الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1
Aquatic Chronic 1	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1
Aquatic Chronic 2	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2
Aquatic Chronic 3	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3
Aquatic Chronic 4	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 4
Asp. Tox. 1	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
Carc. 2	السرطنة - الفئة 2
Eye Dam. 1	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
Eye Irrit. 2	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2
Flam. Liq. 2	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2
Flam. Liq. 3	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
Skin Irrit. 2	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2
Skin Sens. 1	التحسس الجلدي - الفئة 1
STOT SE 3	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

### السيرة

تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة :	16 ديسمبر 2024
تاريخ الإصدار السابق :	25 أكتوبر 2024
من إعداد :	EHS
نسخة :	3.03

### إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.